



CADEIRA DE TRANSFERÊNCIA AIR
Manual de instruções - DISPOSITIVO
MÉDICO

REF. 874005



ΣÍΜΒΟΛΟ FIGURANDO NA ETIQUETA OU NO MANUAL DE UTILIZAÇÃO
SIMBOLO RIPORTATO SULL'ETICHETTA O NELLE ISTRUZIONI PER L'USO
SYMBOL AUF DEM ETIKETT ODER IN DER GEBRAUCHSANLEITUNG
SYMBOL DAT OP HET ETIKET OF IN DE GEBRUIKSAANWIJZING STAAT
ΣΥΜΒΟΛΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ Ή ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
SYMBOL WIDNIEJĄCY NA ETYKIECIE LUB W INSTRUKCJI OBSŁUGI

	Endereço do fabricante Indirizzo del produttore Adresse des Herstellers Adres van de fabrikant Διεύθυνση του κατασκευαστή Adres producenta		Consultar o manual de utilização Consultare il manuale d'uso Gebrauchsanleitung konsultieren Gebruiksaanwijzing raadplegen Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης Zapoznać się z instrukcją obsługi
	Data de fabrico Data di fabbricazione Herstellungsdatum Productiedatum Ημερομηνία κατασκευής Data produkcji		Respeitar as instruções de segurança Rispettare le istruzioni di sicurezza Sicherheitshinweise beachten Veiligheidsinstructies opvolgen Τηρήστε τις οδηγίες ασφάλειας Przestrzegać zasad bezpieczeństwa
	Número do lote Numero di lotto Chargennummer Partijnummer Αριθμός παρτίδας Numer partii		Conformidade CE Conformità CE CE-Konformität CE-conformiteit Συμμόρφωση CE Zgodność CE
	Referência do produto Riferimento del prodotto Produktreferenz Productreferentie Κωδικός προϊόντος Numer referencyjny produktu		Teme a humidade Teme l'umidità Vor Feuchtigkeit schützen Vocht vermijden Φοβάται την υγρασία Chronić przed wilgocią
	Peso máximo do utilizador Peso massimo dell'utilizzatore Maximales Benutzergewicht Maximale gebruikersgewicht Μέγιστο βάρος χρήστη Maksymalna waga użytkownika		Dispositivo médico Dispositivo medico Medizinisches Gerät Medisch hulpmiddel Ιατρική συσκευή Wyrób medyczny



IMPORTANTE

Leia atentamente as instruções antes de qualquer utilização deste produto e conserve-as para futura necessidade.

Utilizador: se não for capaz de ler ou compreender os avisos, precauções ou instruções, contacte o seu profissional de saúde ou distribuidor antes de utilizar este produto, sob pena de riscos e danos.

Consulte o seu médico ou profissional de saúde antes de utilizar um dispositivo de ajuda técnica. Ele irá aconselhá-lo e informá-lo sobre a utilização mais adequada ao seu caso.

Distribuidor: estas instruções devem ser entregues aos utilizadores deste produto.

DESTINAÇÃO DO PRODUTO

A cadeira de transferência Air é um dispositivo médico concebido para facilitar a mobilidade de pessoas com mobilidade reduzida. Destinada a uso diário, pode ser utilizada tanto em interiores como em exteriores.

Graças à sua conceção, adapta-se a diferentes tipos de superfícies, tais como betão, asfalto, pisos interiores, tapetes ou alcatifas. No entanto, não é adequada para terrenos acidentados ou macios (como areia), pois isso poderá danificar as rodas, o chassis ou outros componentes da cadeira. Importante : esta cadeira não foi concebida para uso autónomo. Deve obrigatoriamente ser empurrada e conduzida por um acompanhante.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



O não cumprimento das precauções de utilização pode provocar riscos de lesões graves.

- Nunca exceda o peso máximo suportado de 100 kg.
- Certifique-se de que todos os componentes estão seguros antes da utilização.
- Certifique-se de que o produto está em bom estado de funcionamento.
- Verifique visualmente o produto.
- Verifique a estabilidade da cadeira de transferência antes da utilização.
- Não utilize o produto numa escada ou numa escada rolante.
- Verifique o bom funcionamento dos travões antes da utilização.
- Tenha cuidado ao subir passeios ou ao circular em superfícies inclinadas, irregulares ou escorregadias. O não cumprimento desta instrução pode provocar um risco significativo de queda ou lesão.
- Não utilize o produto numa inclinação molhada, com gelo ou com neve.
- Não se coloque de pé sobre os apoios para os pés do produto, pois existe risco de tombamento do produto.
- Certifique-se de desbloquear os travões antes de voltar a deslocar a cadeira.

- Para qualquer transferência ou quando a cadeira estiver imobilizada, acione os travões.
- Nunca se incline quando estiver sentado na cadeira.
- Verifique a rotação das rodas.
- Atenção ao risco de entalamento durante a dobragem.
- Em caso de peças danificadas, partidas, gastas ou em falta, contacte o revendedor.

UTILIZAÇÃO

A cadeira de transferência Air não necessita de qualquer instalação; é fornecida totalmente montada.

ABERTURA :



- 1 - Cadeira dobrada na caixa
- 2 - Levante o encosto na vertical
- 3 - Baixe o apoio para os pés para a posição horizontal
- 4 - Afaste completamente o assento e pressione com a palma da mão
- 5 - Baixe os apoios de braços para a posição horizontal

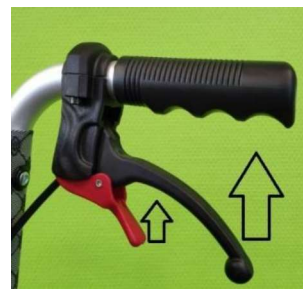
DOBRAGEM :

Para dobrar a cadeira de transferência Air após a utilização, siga os passos anteriores na ordem inversa.

- 1 - Levante os apoios de braços para a posição vertical
- 2 - Dobre o assento
- 3 - Dobre o apoio para os pés
- 4 - Baixe o encosto

TRAVAGEM :

Para travar, pressione simultaneamente as manetes de travão (pretas) esquerda e direita.
Para bloquear os travões (travão de estacionamento), pressione as manetes pretas e depois levante os gatilhos vermelhos para os bloquear.



MANUTENÇÃO - CONSERVAÇÃO



A ausência de manutenção e conservação do seu produto pode provocar riscos de lesões graves.

- Limpe regularmente o produto (todas as rodas, articulações e fixações) com um pano húmido e um desinfetante. Não utilize produtos abrasivos, detergentes ou produtos solventes.
- Seque com um pano macio, limpo e seco.
- O andarilho deve ser revisto completamente todos os anos, com lubrificação obrigatória.
- Recomenda-se efetuar a manutenção do produto pelo menos uma vez por ano. Se o produto estiver sujeito a utilização intensiva e/ou em ambiente multiutilizador, recomendamos revisões mais frequentes.
- Em caso de avaria, não repare o produto por si próprio. Consulte um revendedor autorizado.
- Lista de verificação :

Para manter o produto em bom estado, verifique antes de cada utilização e regularmente conforme segue:

Verificar o item	A qualquer momento	Semanalmente	Mensalmente
Parafusos e elementos de fixação		X	
Estabilidade do quadro e do encosto			X
Estado do assento e das rodas			X
Funcionamento dos travões e da dobragem	X		

MUDANÇA DE PROPRIETÁRIO

O produto pode ser reutilizado. Deve primeiro ser limpo e desinfetado respeitando as instruções de higiene. Ao transferir o produto, certifique-se de entregar todos os documentos técnicos necessários ao novo utilizador. Previamente, o produto deverá ser inspecionado por um especialista autorizado.

RECICLAGEM

Quando o produto se tornar inutilizável e tiver de ser eliminado: contacte o seu revendedor especializado. Se desejar efetuar a reciclagem por si próprio, solicite à empresa local de gestão de resíduos as instruções de eliminação.

ARMAZENAMENTO



O não cumprimento das condições de armazenamento pode provocar a deterioração do produto e, consequentemente, riscos de lesões graves.

- Não armazene o produto por um período prolongado perto de uma fonte de calor ou ao sol (ex.: atrás de uma janela ou perto de um radiador) nem perto de uma fonte de frio.
- Manter afastado de qualquer chama e fonte de faíscas.
- Respeite as condições para guardar e armazenar o produto.
- Em local seco e temperado.
- Proteja o produto com uma embalagem contra poeiras e corrosão (ex.: elementos abrasivos, areia, água do mar, ar salino).
- Armazene todas as peças removidas juntas, no mesmo local (ou identifique-as se necessário) para evitar misturá-las com outros produtos durante a remontagem.
- Todos os componentes devem ser armazenados sem qualquer carga (não coloque objetos demasiado pesados sobre os elementos do produto nem prenda nada entre eles).

DURAÇÃO DE UTILIZAÇÃO

A vida útil prevista deste produto é de 5 anos em condições normais de utilização, segurança e manutenção para um utilizador. Para além deste período, o produto pode ser utilizado desde que se mantenha em bom estado. Se o produto for utilizado num ambiente multiutilizador (lar ou hospital), a vida útil pode ser reduzida.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

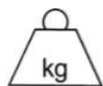
Dimensões totais	Larg. 46 x Prof. 77 x alt. 90 cm
Dimensões do assento	Larg. 36 x Prof. 39 x alt. 45,5 cm
Largura dobrado	21 cm
Peso	7,14 kg
Peso máximo suportado	100 kg

GARANTIA

Este produto tem garantia de dois anos a partir da data de compra pelo utilizador. A IDENTITÉS fornecerá peças de substituição para qualquer peça que se tenha partido devido a defeito de fabrico, conceção ou material. Contacte o distribuidor onde adquiriu o produto caso necessite apresentar uma reclamação. As falhas resultantes de danos acidentais, utilização inadequada, modificações ou desgaste não estão cobertas por esta garantia. Contacte o revendedor onde adquiriu o produto para acionar a garantia.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'Anjou



Peso máximo autorizado
100 kg

